



KONFORMITÄTSBESCHEINIGUNG einer für die
INSTANDHALTUNG ZUSTÄNDIGEN STELLE (ECM)

zur Bestätigung der Zulassung des Instandhaltungssystems einer für die Instandhaltung zuständigen Stelle
in der Europäischen Union gemäss der Richtlinie (EU) 2016/798 des Europäischen Parlaments und des
Rates und der

DURCHFÜHRUNGSVERORDNUNG (EU) 2019/779 DER KOMMISSION

1. OTIF/EU IDENTIFIKATIONS-NUMMER (EIN)

CH/31/0225/7796

2. ZERTIFIZIERTE INSTANDHALTUNGSSTELLE (ECM)

Rechtliche Bezeichnung: (inkl. Adresse)	Raildox GmbH & Co. KG Zum Güterbahnhof 7 99085 Erfurt, Deutschland	Kurzbez.: --
Eingetr. Handelsregisternummer:	HRA 500745	UID-Nr.: DE 257968471

3. ZERTIFIZIERUNGSSTELLE

Organisation:	SCONRAIL AG, Zürcherstrasse 39, 8400 Winterthur	
Land:	Schweiz	EIN-Nummer: CH/30/0224/0001

4. ANGABEN ZUR BESCHEINIGUNG

Dies ist eine	<input checked="" type="checkbox"/> neue Bescheinigung <input type="checkbox"/> erneuerte Bescheinigung <input type="checkbox"/> aktualisierte/geänderte Bescheinigung	EU-Identifikationsnummer (EIN) der vorherigen Bescheinigung:
Gültig ab:	29.07.2025	bis: 28.07.2030
Art des Unternehmens:	<input checked="" type="checkbox"/> Eisenbahnverkehrsunternehmen (EVU/RU) <input type="checkbox"/> Eisenbahninfrastrukturunternehmen (EIU/IM/ISB) <input checked="" type="checkbox"/> Halter <input checked="" type="checkbox"/> Instandhaltungserbringer <input type="checkbox"/> Hersteller <input type="checkbox"/> Dienstleister <input type="checkbox"/> Sonstige	

5. UMFANG DER ECM-TÄTIGKEITEN

Fahrzeugkategorie(n):	<input type="checkbox"/> Güterwagen <input type="checkbox"/> Reisezugwagen <input checked="" type="checkbox"/> Lokomotiven <input checked="" type="checkbox"/> thermisch <input checked="" type="checkbox"/> elektrisch <input type="checkbox"/> Triebzüge <input type="checkbox"/> thermisch <input type="checkbox"/> elektrisch <input type="checkbox"/> Hochgeschwindigkeitsfahrzeuge <input type="checkbox"/> Bau-/Instandhaltungsfahrzeuge <input type="checkbox"/> Sonstige
Umfasst Wagen speziell für den Transport gefährlicher Güter:	<input type="checkbox"/> Ja <input checked="" type="checkbox"/> Nein

6. ZUSÄTZLICHE INFORMATIONEN

Basis ist der Auditbericht von SCONRAIL Nr. ECM-7070 Dieses Konformitätsbescheinigung ersetzt die Konformitätsbescheinigung DE/31/0122/0006 der TÜV SÜD Rail GmbH vom 25.04.2022			
Ausstellungsdatum	29.07.2025		
Interne Referenznummer		Unterschrift:  Digital unterschrieben von Johannes Raubold	
SRL.773.00 / ECM-7796	Fo 605, V11.00		J. Raubold



**KONFORMITÄTSBESCHEINIGUNG für
INSTANDHALTUNGSFUNKTIONEN**

zur Bestätigung der Zulassung des Instandhaltungssystems in der Europäischen Union gemäss der Richtlinie (EU) 2016/798 des Europäischen Parlaments und des Rates und der **Durchführungsverordnung (EU) 2019/779 der Kommission**

1. OTIF/EU IDENTIFIKATIONS-NUMMER (EIN)

CH/33/0225/7797

2. ZERTIFIZIERTE ORGANISATION

Rechtliche Bezeichnung: (inkl. Adresse)	Raildox GmbH & Co. KG Zum Güterbahnhof 7 99085 Erfurt, Deutschland	Kurzbez.: --
Eingetr. Handelsregisternummer:	HRA 500745	UID-Nr.: DE 257968471

3. ZERTIFIZIERUNGSSTELLE

Organisation:	SCONRAIL AG, Zürcherstrasse 39, 8400 Winterthur	
Land:	Schweiz	EIN-Nummer: CH/30/0224/0001

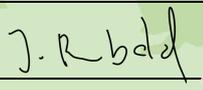
4. ANGABEN ZUR BESCHEINIGUNG

Dies ist eine	<input checked="" type="checkbox"/> neue Bescheinigung <input type="checkbox"/> aktualisierte / geänderte Bescheinigung <input type="checkbox"/> erneuerte Bescheinigung	EU-Identifikationsnummer (EIN) der vorherigen Bescheinigung:
Gültig ab:	29.07.2025	bis: 28.07.2030
Art der Organisation:	<input checked="" type="checkbox"/> Eisenbahnverkehrsunternehmen (EVU/RU) <input type="checkbox"/> Eisenbahninfrastrukturunternehmen (EIU/IM/ISB) <input checked="" type="checkbox"/> Halter <input checked="" type="checkbox"/> Instandhaltungserbringer <input type="checkbox"/> Hersteller <input type="checkbox"/> Dienstleister <input type="checkbox"/> Sonstige:	

5. UMFANG DER INSTANDHALTUNGSTÄTIGKEITEN

Fahrzeugkategorie(n):	<input type="checkbox"/> Güterwagen <input type="checkbox"/> Reisezugwagen <input checked="" type="checkbox"/> Lokomotiven <input checked="" type="checkbox"/> thermisch <input checked="" type="checkbox"/> elektrisch <input type="checkbox"/> Triebzüge <input type="checkbox"/> thermisch <input type="checkbox"/> elektrisch <input type="checkbox"/> Hochgeschwindigkeitsfahrzeuge <input type="checkbox"/> Bau-/Instandhaltungsfahrzeuge <input type="checkbox"/> Sonstige
Umfasst Wagen speziell für den Transport gefährlicher Güter:	<input type="checkbox"/> Ja <input checked="" type="checkbox"/> Nein

6. ZUSÄTZLICHE INFORMATIONEN

Basis ist der Auditbericht von SCONRAIL Nr. ECM-7070	
Ausstellungsdatum	29.07.2025
Interne Referenznummer	Unterschrift:  Digital unterschrieben von Johannes Raubold
SRL.773.00 / ECM-7797	
	Fo 607, V14.0



OTIF/EU IDENTIFIKATIONS-NUMMER (EIN)

CH/33/0225/7797

7. INSTANDHALTUNGSFUNKTIONEN

	Ja	Nein
	Instandhaltungsentwicklung	<input checked="" type="checkbox"/>
Fuhrpark- Instandhaltungsmanagement	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Instandhaltungserbringung	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

Bei teilweiser Erfüllung von Instandhaltungsfunktionen sind die Teilfunktionen anzugeben, für die diese Bescheinigung gilt (siehe Auflistung in Anhang II der Durchführungsverordnung (EU) 2019/779):
Instandhaltungsentwicklung, Fuhrpark-Instandhaltungsmanagement, Instandhaltungserbringung

7a. BEWERTUNGSUMFANG

Produktgruppen gemäss EN 15380-2	Instandhaltungsebene*				
	1	2	3	4	5
Fahrzeugkasten		X			
Fahrzeugausbau					
Fahrzeuginneneinrichtung		X			
Fahrwerk					
Energieanlage, Antriebsanlage					
Steuerungsanlage für Fahrbetrieb					
Hilfsbetriebsanlage					
Überwachungs- und Sicherheitseinrichtungen					
Beleuchtung		X			
Klimatisierung		X			
Nebenbetriebsanlage					
Türen, Einstiege					
Informationseinrichtungen					
Pneumatik/Hydraulik		X			
Bremse					
Fahrzeugverbindungseinrichtungen					
Tragsysteme, Umschliessungen					
Elektrische Leitungsverlegung					

*Die Definition der Instandhaltungsebenen erfolgt gemäss "ERA 1172-003 Certification scheme for ECM and outsourced maintenance functions under Regulation (EU) 2019/779".

Angewendete Verfahren

- Schweiessen
- Kleben
- Zerstörungsfreie Prüfungen
- Mobile Instandhaltung und Service gem. Kapitel 4.6 ECM Guide V9.0 vom 01.03.2021
- Sonstige